

Title	「世界文学」の時代におけるイギリス文学、日本文学の地政学的な再検討の研究
Sub Title	A study of the geopolitical significance of English and Japanese literature in the age of world literature
Author	佐藤, 元状(Sato, Motonori)
Publisher	慶應義塾大学
Publication year	2018
Jtitle	学事振興資金研究成果実績報告書 (2017.)
JaLC DOI	
Abstract	<p>2017年度は本研究の最終年にあたる。研究グループ全体での成果と研究者個人のアウトプットを意識して総括的な研究活動を行った。前者としては、2017年10月21日に慶應義塾大学三田キャンパスにて、「世界文学の現在」と称する大規模なシンポジウムを行った。イギリス文学, アメリカ文学, フランス文学, 日本文学といった各国別の文学史を、地域横断的, 時代横断的な「世界文学」の視点から生産的に読み直そうとする試みであった。また基調講演には、世界的な日本文学研究者ダミアン・フラナガンさんを迎えて、夏目漱石とシェイクスピアを世界文学の観点から論じてもらった。以下、簡単にプログラムの内容を紹介する。</p> <p>イントロダクション 佐藤元状</p> <p>第一部 世界文学としての日本文学 田尻芳樹 春山行夫と日本のモダニズム 脇田裕正 V.F.カルヴァートン, ユージン・ジョラス, 春山行夫—モダニズムとプロレタリアの間で</p> <p>第二部 世界文学としてのイギリス文学 武藤浩史 ザ・ポストコロニアル・ドラブル『碾臼』と『昏い水が押し寄せてくる』における移民とイングリッシュネス 日吉信貴 『わたしを離さないで』における女同士の絆 佐藤元状 グレアム・グリーン, ある映画的人生</p> <p>第三部 世界文学という問い ジェームズ・レイサイド フィクションと戦争の描き方—バラード, アントニー・ポール, そしてプルースト 板倉巖一郎 世界の終わりとは現代小説—英米文学の向こうへ 吉田恭子 Make Gatsby Great Again—ポスト・アメリカのギャツビーたち 大原宣久 パラレルワールドと猫—フィリップ・フォレスト『シュレーディングの猫を追って』およびその周辺をめぐる</p> <p>横山千晶 ヤン・マーテルと「放浪」の文学 基調講演 ダミアン・フラナガン 世界の二大文豪, 夏目漱石xウィリアム・シェイクスピア 個人としては、佐藤, 横山, 武藤がそれぞれ単著を出版し、学術的な成果を世に問うことができた。</p> <p>The year 2017 was the final year of our project. We were constantly aware of producing both group and individual outputs. As for the former, we held a one-day symposium "World Literature Now" at Mita Campus, Keio University, on October 21, 2017. The purpose of the event was to rethink national literatures, such as English, American, French, Japanese, in terms of world literature, thereby producing an interactive vision of literary history. In addition to the specialists based in the Kansai area, we have invited Dr. Damian Flanagan, a world-known Japanologist, for the keynote lecture. Here is the program of the symposium.</p> <p>Introduction : Motonori Sato</p> <p>Part One : Rethinking Japanese Literature as World Literature Yoshiki Tajiri "Yukio Haruyama and Japanese Modernism" Hiromasa Wakita "V. F. Calverton, Eugene Jolas, Yukio Haruyama : Between Modernism and Proletarian Literature"</p> <p>Part Two : Rethinking English Literature as World Literature Hiroshi Muto "The Postcolonial Drabble: Immigrants and Englishness in The Millstone and The Dark Flood Rises" Nobutaka Hiyoshi "Female Bonding in Never Let Me Know" Motonori Sato "Graham Greene, a Cinematic Life"</p> <p>Part Three : What Is World Literature? James Raeside "Fiction and War in J. G. Ballard, Anthony Powell, Proust" Genichiro Itakura "The Ending of the World and Contemporary Fiction : Beyond English Literature" Kyoko Yoshida "Make Gatsby Great Again : Post-American Gatsbies"</p>

	Nobuhisa Ohara "The Parallel World and Cats : Philippe Forest's Le Chat de Schrödinger" Chiaki Yokoyama "Yann Martel and the Literature of Wandering" Keynote Lecture Damian Flanagan "The Two Greatest Men of Letters : Soseki Natsume vs William Shakespeare" As for the individual outputs Muto, Sato and Yokohama have published books related to our project.
Notes	
Genre	Research Paper
URL	https://koara.lib.keio.ac.jp/xoonips/modules/xoonips/detail.php?koara_id=2017000002-20170346

慶應義塾大学学術情報リポジトリ(KOARA)に掲載されているコンテンツの著作権は、それぞれの著作者、学会または出版社/発行者に帰属し、その権利は著作権法によって保護されています。引用にあたっては、著作権法を遵守してご利用ください。

The copyrights of content available on the KeiO Associated Repository of Academic resources (KOARA) belong to the respective authors, academic societies, or publishers/issuers, and these rights are protected by the Japanese Copyright Act. When quoting the content, please follow the Japanese copyright act.

研究代表者	所属	法学部	職名	教授	補助額	1,200 千円
	氏名	佐藤 元状	氏名（英語）	Motonori Sato		
研究課題（日本語）						
「世界文学」の時代におけるイギリス文学、日本文学の地政学的な再検討の研究						
研究課題（英訳）						
A Study of the Geopolitical Significance of English and Japanese literature in the Age of World Literature						
研究組織						
氏名 Name		所属・学科・職名 Affiliation, department, and position				
佐藤元状 (Motonori Sato)		慶應義塾大学・法学部・教授				
近藤康裕 (Yasuhiro Kondo)		慶應義塾大学・法学部・准教授				
武藤浩史 (Hiroshi Muto)		慶應義塾大学・法学部・教授				
ジェームズ・レイサイド (Raeside James)		慶應義塾大学・法学部・教授				
横山千晶 (Chiaki Yokoyama)		慶應義塾大学・法学部・教授				
1. 研究成果実績の概要						
<p>2017年度は本研究の最終年にあたる。研究グループ全体での成果と研究者個人のアウトプットを意識して総括的な研究活動を行った。前者としては、2017年10月21日に慶應義塾大学三田キャンパスにて、「世界文学の現在」と称する大規模なシンポジウムを行った。イギリス文学、アメリカ文学、フランス文学、日本文学といった各国別の文学史を、地域横断的、時代横断的な「世界文学」の視点から生産的に読み直そうとする試みであった。また基調講演には、世界的な日本文学研究者ダミアン・フラナガンさんを迎えて、夏目漱石とシェイクスピアを世界文学の観点から論じてもらった。以下、簡単にプログラムの内容を紹介する。</p> <p>イントロダクション 佐藤元状 第一部 世界文学としての日本文学 田尻芳樹 春山行夫と日本のモダニズム 脇田裕正 V.F.カルヴァートン、ユージン・ジョラス、春山行夫ーモダニズムとプロレタリアの間で</p> <p>第二部 世界文学としてのイギリス文学 武藤浩史 ザ・ポストコロニアル・ドラブル『碾臼』と『昏い水が押し寄せてくる』における移民とイングリッシュネス 日吉信貴『わたしを離さないで』における女同士の絆 佐藤元状 グレアム・グリーン、ある映画的人生</p> <p>第三部 世界文学という問い ジェームズ・レイサイド フィクションと戦争の描き方ーバラード、アントニー・ポール、そしてプルースト 板倉徹一郎 世界の終わり現代小説ー英米文学の向こうへ 吉田恭子 Make Gatsby Great Againーポスト・アメリカのギャツビーたち 大原宣久 パラレルワールドと猫ーフィリップ・フォレスト『シュレーディンガーの猫を追って』およびその周辺をめぐる 横山千晶 ヤン・マーテルと「放浪」の文学</p> <p>基調講演 ダミアン・フラナガン 世界の二大文豪、夏目漱石 x ウィリアム・シェイクスピア</p> <p>個人としては、佐藤、横山、武藤がそれぞれ単著を出版し、学術的な成果を世に問うことができた。</p>						
2. 研究成果実績の概要（英訳）						
<p>The year 2017 was the final year of our project. We were constantly aware of producing both group and individual outputs. As for the former, we held a one-day symposium "World Literature Now" at Mita Campus, Keio University, on October 21, 2017. The purpose of the event was to rethink national literatures, such as English, American, French, Japanese, in terms of world literature, thereby producing an interactive vision of literary history. In addition to the specialists based in the Kansai area, we have invited Dr. Damian Flanagan, a world-known Japanologist, for the keynote lecture. Here is the program of the symposium.</p> <p>Introduction: Motonori Sato Part One: Rethinking Japanese Literature as World Literature Yoshiki Tajiri "Yukio Haruyama and Japanese Modernism" Hiromasa Wakita "V. F. Calverton, Eugene Jolas, Yukio Haruyama: Between Modernism and Proletarian Literature"</p> <p>Part Two: Rethinking English Literature as World Literature Hiroshi Muto "The Postcolonial Drabble: Immigrants and Englishness in The Millstone and The Dark Flood Rises" Nobutaka Hiyoshi "Female Bonding in Never Let Me Know" Motonori Sato "Graham Greene, a Cinematic Life"</p> <p>Part Three: What Is World Literature? James Raeside "Fiction and War in J. G. Ballard, Anthony Powell, Proust" Genichiro Itakura "The Ending of the World and Contemporary Fiction: Beyond English Literature"</p>						

Kyoko Yoshida "Make Gatsby Great Again: Post-American Gatsbies"
Nobuhisa Ohara "The Parallel World and Cats: Philippe Forest's Le Chat de Schrödinger"
Chiaki Yokoyama "Yann Martel and the Literature of Wandering"

Keynote Lecture

Damian Flanagan "The Two Greatest Men of Letters: Soseki Natsume vs William Shakespeare"

As for the individual outputs Muto, Sato and Yokohama have published books related to our project.

3. 本研究課題に関する発表

発表者氏名 (著者・講演者)	発表課題名 (著書名・演題)	発表学術誌名 (著書発行所・講演学会)	学術誌発行年月 (著書発行年月・講演年月)
佐藤元状	グレアム・グリーン ある映画的人生	慶應義塾大学出版会	2018年3月
横山千晶	ジョン・ラスキンの労働者教育— 「見る力」の美学	慶應義塾大学研究センター選書	2018年3月
武藤浩史	昏い水(翻訳、マーガレット・ドラブル)	新潮社クレスト・ブックス	2018年2月